

## LA FACULTAD DE EDUCACIÓN FÍSICA DE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DEL RIO GRANDE DEL SUR Y LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

Alberto Reinaldo Reppold Filho \*, Lisiane Torres e Cardoso \* Marco Aurélio Vaz \*

**Resumen:** En este estudio, hemos tratado de establecer la trayectoria de la ESEF-UFRGS en dirección a la internacionalización de la educación superior y destacar los principales desafíos para su realización. El estudio tomó como referencia entrevistas con los docentes, documentos institucionales, informes de investigación y publicaciones científicas. Los resultados señalaron que la ESEF-UFRGS se ha tomado medidas en la dirección de la internacionalización de sus actividades. Las principales acciones fueron la movilidad estudiantil y académica, publicaciones en revistas internacionales y participación en eventos con y sin presentación de trabajos. El mayor desafío ha sido establecer una cultura de internacionalización en la cual el intercambio con las instituciones de otros países es considerado por la comunidad académica como manera de calificar la enseñanza y la investigación.

**Palabras clave:** Educación Física. Internacionalización. Educación Superior.

### 1 INTRODUCCIÓN

Creada en 1940, la Escuela de Educación Física (ESEF) de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul (UFRGS) es una de las instituciones más antiguas del país a ofrecer cursos de formación en el área de Educación Física. Durante las primeras tres décadas de funcionamiento, formó parte del Departamento Estatal de Educación Física de Rio Grande do Sul. En 1969, por medio de un proceso de federalización, se integró a la Universidad Federal de Rio Grande do Sul.

Con el propósito de atender a las demandas del sistema educativo, ESEF, a lo largo de los años, ha dedicado especial atención a la preparación de profesores de Educación Física para actuar en las redes pública y privada de enseñanza. ESEF se ha dedicado también a la formación de profesionales para actuar en contextos extraescolares, en especial en aquellas que ofrecen proyectos y servicios en las áreas del deporte, recreación y de las actividades físicas relacionadas a la salud. Recientemente, la institución pasó a ofrecer dos nuevos cursos de graduación: Fisioterapia y Danza. En la actualidad, se atienden aproximadamente 1000 estudiantes de graduación.

ESEF tiene una larga tradición en investigación, que empezó en los años 70 con la creación del Laboratorio de Estudio del Ejercicio (LAPEX). Desde esa fecha, se ha desarrollado una amplia variedad de estudios. Actualmente existen 17 grupos de estudio

---

\* Escola de educação física. Universidade Federal do Rio Grande do Sul. E-mail: areppold@portoweb.com.br

en funcionamiento, que estudian la educación física, el deporte, la recreación, la danza y la actividad física a partir de diferentes asignaturas científicas.

En el nivel del postgrado, ESEF ofrece cursos de especialización (postgrado *lato sensu*) desde la década del 70. En la actualidad, se atienden anualmente aproximadamente 120 profesionales de diversas áreas, que tratan de profundizar estudios y calificar su formación. En 1989, se creó el Programa de Postgrado en Ciencias del Movimiento Humano (PPGCMH), cuyo objetivo principal es la producción del conocimiento y la formación de personal para las actividades de enseñanza, de investigación y de desarrollo tecnológico, en el ámbito de las Ciencias del Movimiento Humano. PPGCMH atiende a 110 estudiantes de maestría y doctorado. Más recientemente, ESEF pasó a ofrecer pasantías de postdoctorado a investigadores egresados de la propia institución y de instituciones similares del país y del exterior.

ESEF tiene una fuerte conexión con la comunidad, ofreciendo una amplia variedad de proyectos para públicos de diferentes edades. Semanalmente, cientos de personas participan de los proyectos de extensión desarrollados por la institución. Además, se realizan muchas actividades científicas y de formación continuada, como cursos de corta duración, congresos, seminarios y conferencias, dirigidas tanto al público especializado como a la población en general.

A lo largo de sus 70 años, se crearon varios centros y órganos de apoyo a las actividades de enseñanza, investigación y extensión. Entre ellos, se destacan el ya mencionado LAPEX, el Centro Olímpico, el Centro de Excelencia Deportiva (CENESP), el Centro de Memoria del Deporte (CEME), el Centro de Ocio y Recreación del Adulto Mayor (CELARI), el Centro de Desarrollo del Deporte Recreativo y de Ocio (CEDES) y el Centro de Estudios Olímpicos (CEO).

En el área de la divulgación científica, ESEF publica, desde 1994, la Revista *Movimento*, un importante periódico que trata temas relacionados a la educación física, al deporte, a la recreación y a las actividades físicas en la perspectiva de las ciencias humanas y sociales. En años recientes, la revista pasó a ser ofrecida también de forma electrónica en portugués, inglés y español, con acceso libre a la comunidad académica nacional e internacional.

Desde su creación, ESEF ha establecido contacto y realizado alianzas con universidades y centros de estudios de Brasil y del exterior, con el objetivo de intercambiar experiencias y conocimientos y, de esa forma, enriquecer la formación de sus profesores, estudiantes y personal técnico.

Las últimas décadas, las demandas de una sociedad globalizada y en permanente cambio, el rápido desarrollo científico y tecnológico, la movilidad de personas para trabajar y estudiar en otros países, entre otros factores, han exigido de las universidades una postura más incisiva, cuyas repercusiones e impactos estén más allá de los temas locales. La internacionalización de la educación superior se tornó una realidad y muchas universidades han desarrollado esfuerzos en ese sentido, entre ellas, UFRGS. Como parte integral de ese proceso, ESEF se enfrenta hoy con la necesidad de reflexionar sobre su trayectoria y de pensar caminos para la internacionalización de sus programas y actividades, ya sea en la enseñanza, en la investigación o en la extensión.

Este estudio tuvo como objetivo describir el camino seguido por ESEF-UFRGS en dirección a la internacionalización y destacar algunos de los desafíos para su concreción. El estudio tomó como referencia declaraciones de docentes disponibles en CEME, registros de las actividades de los investigadores y de los grupos de investigación en la Base de Datos de CNPq, publicaciones científicas y documentos sobre la trayectoria de la institución. El estudio tomó en cuenta el período entre el inicio de los años 70 hasta los días de hoy.

El ensayo está organizado en dos partes. La primera presenta un panorama general de la internacionalización de la educación superior, destacando algunas de sus características más importantes; mientras la segunda trata la trayectoria de ESEF en dirección a la internacionalización, teniendo como enfoque las actividades de investigación y movilidad de estudiantes de graduación.

## **2 INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR**

La internacionalización de la educación superior es un proceso complejo y polifacético, con importantes implicaciones económicas, políticas, sociales y culturales para los países, las instituciones y las personas involucradas. En las últimas décadas, debido a su importancia, se convirtió en un tema central en la agenda de gobiernos, de organismos internacionales, de sectores empresariales y de instituciones universitarias, para mencionar solamente los principales agentes involucrados en el proceso.

Los gobiernos, ya sean de naciones desarrolladas o en desarrollo, reconocen, cada vez más, la necesidad de incluir la internacionalización de la educación superior en políticas de educación, de ciencia y tecnología y de relaciones internacionales, pues la

identifican como una fuerza esencial para el desarrollo de los países en un mundo globalizado.

Los organismos internacionales, como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Banco Mundial, la Organización Mundial de Comercio (WTO) y la Organización para Cooperación y Desarrollo Económico (OECD) crearon grupos de trabajo, organizaron encuentros y produjeron documentos sobre el asunto. Ese esfuerzo destaca la importancia de la internacionalización de la educación superior para las relaciones políticas y comerciales entre los países.<sup>1</sup>

Los sectores empresariales, como resultado de los acuerdos internacionales (GATS)<sup>2</sup>, que incluyeron la educación superior en la lista de servicios por comercializar entre los países, examinan las oportunidades de negocios ofrecidos por la internacionalización de la educación superior. La oferta de cursos de graduación y postgrado en otros países y la movilidad de docentes y estudiantes a través de las fronteras por razones comerciales y con objetivo de ganancia es una realidad fácilmente identificable actualmente.

Las instituciones de educación superior consideran el asunto de fundamental importancia para la realización de su misión de formar y calificar personas, de producir conocimiento y de generar tecnología. En todo el mundo se establecen acuerdos de cooperación entre universidades de diferentes países. Asociaciones de universidades fueron y continúan creándose en todas las regiones del planeta, con el propósito de fomentar la cooperación internacional. Gestores, profesores y estudiantes, entre otros segmentos de la educación superior, están atentos a las posibilidades y a los desafíos presentados por la internacionalización.

En términos de educación superior, vivimos en un tiempo en que las posibilidades son muchas y las ofertas diversificadas. Un número creciente de estudiantes viaja al exterior con el objetivo de realizar estudios de graduación y

---

<sup>1</sup> Esos organismos internacionales elaboraron varios documentos y estudios, entre ellos destacamos: UNESCO. *Higher education in the globalized society*. Paris: Division of Higher Education, UNESCO, 2004; WIT, Hans de; JARAMILLO, Isabel Christina; GACEL-ÁVILA, Jocelyne; KNIGHT, Jane (eds.) *Higher Education in Latin America: the international dimension*. Washington: The World Bank, 2005; OECD. *Internationalisation and trade in higher education: opportunities and challenges*. Paris, 2004.

<sup>2</sup> GATS (General Agreement on Trade in Services) es un acuerdo internacional sobre comercio de servicios administrado por la Organización Mundial de Comercio (WTO). Se trata del primer acuerdo multilateral que cubre el comercio de servicios. Los acuerdos internacionales previos trataban el comercio de productos. GATS definió la educación como uno de los doce servicios primarios, siendo la educación superior uno de los cinco subsectores de la educación.

postgrado; otros participan en cursos ofrecidos por instituciones extranjeras en sus propios países. Otros se matriculan en instituciones del exterior y realizan cursos en sus propios países, utilizando Internet directamente de sus casas, del trabajo o de locales especialmente ofrecidos para esa finalidad.

De la misma forma, investigadores y docentes se desplazan de un país a otro con el propósito de desarrollar proyectos de investigación con compañeros de instituciones extranjeras y actuar en programas de graduación y postgrado. Proyectos de investigación y programas de enseñanza internacionales, incluyendo universidades de diferentes países, están en curso, incluso en Brasil.

La internacionalización de la educación superior es consecuencia de la creciente interdependencia de los países. De esa forma, se trata de un proceso con dimensiones locales y globales, con valores e intereses que convergen o divergen, según el contexto y los agentes involucrados. Las oportunidades y los desafíos dependen de varios factores; y los beneficios y perjuicios son de diferentes tipos y magnitudes.

De esa forma, la internacionalización de la educación superior presenta diferentes dimensiones, no necesariamente excluyentes, entre ellas: (a) las actividades de carácter internacional que consideran: movilidad de docentes y estudiantes; relaciones, alianzas y proyectos; programas académicos de graduación, maestría y doctorado; e iniciativas de investigación; (b) el suministro de educación superior a otros países por medio de nuevos ajustes (extensión de campus, franquicias y educación a distancia); (c) la inclusión de una dimensión intercultural o global en el currículo y en el proceso de enseñanza/aprendizaje; (d) el desarrollo de proyectos internacionales, con énfasis en la educación superior como negocio (KNIGHT, 2005; 2004).

Ese estudio enfoca el camino seguido por ESEF-UFRGS en la dirección de la internacionalización en el sentido presentado en el ítem (a), antedicho. Sin embargo, por razones de espacio, el tratamiento se restringe a dos actividades de carácter internacional allí mencionadas: actividades de investigación y la movilidad de estudiantes de graduación.

### **3 INTERNACIONALIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN EN ESEF**

La internacionalización de la investigación en ESEF empezó con la inauguración de LAPEX, en 1972.<sup>3</sup> La instalación del Laboratorio formó parte de una política nacional dirigida al desarrollo del deporte de alto rendimiento en Brasil. Uno de los problemas del deporte nacional identificados por las autoridades gubernamentales de la época se refería a los inexpresivos resultados de los atletas y de los equipos brasileños en competiciones internacionales. Esos eran resultado, en gran medida, de la falta de apoyo científico al deporte practicado en el país. La conquista del tricampeonato mundial de fútbol en México, en 1970, puso en evidencia no solamente el talento de los jugadores brasileños, pero el entrenamiento físico con base científica realizado por la comisión técnica de la selección.<sup>4</sup> La victoria brasileña contribuyó de forma decisiva para que la Medicina del Deporte, la Fisiología del Ejercicio, la Cineantropometría, entre otras especialidades científicas, fueran reconocidas como necesarias para impulsar el deporte nacional.

El Diagnóstico de la Educación Física/Deportes de Brasil, publicado en 1971, presentó los resultados de dos años de análisis sobre la situación del sector en el país. El documento destacó un cuadro negativo en términos de desarrollo científico.

Las Escuelas Superiores de Educación Física/Deportes todavía no se adecuaron efectivamente a las imposiciones de la Medicina Deportiva, no realizan investigaciones y no tienen formas rutinarias de intercambio. (COSTA, 1971, p. 356)

Con el propósito de promover una transformación en ese cuadro, se planificaron laboratorios de investigación por instalarse en Escuelas de Educación Física de diferentes estados brasileños. LAPEX fue uno de ellos. Su enfoque inicial estaba en la transferencia de tecnología y en el desarrollo de investigaciones, en especial en las áreas de la Cineantropometría y de la Fisiología del Ejercicio. De acuerdo con Eduardo Henrique de Rose, idealizador y responsable por la creación de LAPEX:

---

<sup>3</sup> LAPEX fue inaugurado en agosto de 1972. Al año siguiente, la UFRGS firmó convenio con el Departamento de Educación Física y Deportes del Ministerio de la Educación y Cultura, siendo LAPEX oficialmente implantado con un anexo de ESEF. Para un análisis detallado de la creación de LAPEX, ver: MAZO, Janice Zarpellon. La creación del Laboratorio de Estudio del Ejercicio de la Escuela de Educación Física de UFRGS. *Revista Movimento*, número especial, mayo, 2000, p. 11-22.

<sup>4</sup> Para obtener más informaciones sobre las bases científicas del entrenamiento físico de los atletas brasileños para la Copa del 70 en México, consultar: GONÇALVES, Antonio Jorge *et al.* O “futebol arte” e o “planejamento México” na copa de 70: as memórias de Lamartine Pereira da Costa. *Revista Movimento*, v. 10, n. 3, p. 113-130, 2004.

La función del proyecto [Proyecto Brasil]<sup>5</sup> era transferencia de tecnología, es decir, en un área que no había ninguna tecnología, cómo se evalúa a un atleta; cómo se prescribe un entrenamiento; cómo se hace la ciencia del deporte. La tecnología era cero, entonces nuestra función era transferencia de tecnología; era crear centros en Brasil y profesionales brasileños capaces de apoyar el deporte de alto rendimiento, que era la prioridad del Gobierno. (Entrevista a Janice Zarpellon Mazo, el 21/08/1997)

De Rose fue uno de los precursores de las acciones de internacionalización de la ESEF frente a los investigadores de universidades alemanas y norteamericanas. En 1971, realizó pasantía en ergoespirométrica en el laboratorio del Profesor Wildor Hollmann, uno de los pioneros en esa área de investigación, en la Universidad de Deportes de Colonia (*Deutsche Sporthochschule Koln*), en Alemania. Ese contacto permitió que, en la implantación del LAPEX, el Profesor Hollmann viniera a Brasil para auxiliar a los investigadores locales en el desarrollo de proyectos de estudio en el área de evaluación funcional. Esa colaboración continuó en período posterior con la llegada de investigadores alemanes, como fue el caso del Profesor Ulf Georg Klemm, en 1975 y con visitas y pasantías de capacitación de investigadores de LAPEX en Alemania.<sup>6</sup>

Las acciones de internacionalización en centros de investigación de Estados Unidos empezaron en 1973, cuando Eduardo Henrique De Rose, ahora en la condición de coordinador del LAPEX, realizó visita al país con el objetivo de buscar referencias para los trabajos por desarrollarse en ESEF. Posteriormente, otros miembros del equipo visitaron laboratorios en Pensilvania y Texas, en ese último para conocer el trabajo realizado por Kenneth Cooper.<sup>7</sup>

Los años siguientes, esas acciones se ampliaron a otros países de Europa, cuando el equipo técnico de LAPEX, formado por profesionales de medicina y educación física, visitó y realizó pasantías de corta duración en laboratorios de investigación en Roma (Italia), Estocolmo (Suecia), Jyvaskyla (Finlandia), Louvain (Bélgica) y Paris (Francia)<sup>8</sup>. (Mazo, 2000, p.13)

---

<sup>5</sup> El Proyecto Brasil se desarrolló con apoyo del DED-MEC de 1976 a 1982. Para una visión general del Proyecto, consultar: ROCHA, Maurício *et al.* Fisiologia do exercício. In: COSTA, Lamartine (org.) Atlas do esporte no Brasil. Rio de Janeiro: Shape, 2005. p. 657-659.

<sup>6</sup> Existen registros del paso de cuatro investigadores del equipo del LAPEX por la Universidad de Deportes de Colonia: Belmar José Ferreira de Andrade (médico), Jorge Pinto Ribeiro (médico), Antônio Carlos Stringhini Guimarães (educador físico) y Ricardo Demétrio de Souza Petersen (educador físico).

<sup>7</sup> En ese período, dos investigadores de LAPEX estuvieron en la Universidad de Pensilvania y en el centro de investigación de Kenneth Cooper, en Texas: Antônio Carlos Stringhini Guimarães y Ricardo Demétrio de Souza Petersen.

<sup>8</sup> Para el período de 1972 a 1977, existen registros de visitas y/o pasantías en laboratorios y centros de investigación europeos, de los siguientes miembros de LAPEX: Benno Becker (Roma), Jorge Pinto

Los primeros años, el objetivo principal de la colaboración entre los investigadores de LAPEX y los investigadores europeos y norteamericanos era adquirir conocimiento y calificar personal para la implantación del Laboratorio y para el desarrollo de proyectos de investigación.

De Rose describe el camino seguido en ese período inicial:

Nosotros buscábamos los mejores profesores del mundo, los mejores centros del mundo: nuestro personal iba allá, realizaba la pasantía y regresaba para aplicar aquí. (Entrevista concedida a Janice Zarpellon Mazo, el 21/08/1997).

En ese período, LAPEX trajo también investigadores norteamericanos y alemanes para impartir cursos y conferencias y, en algunos casos, asesorar las investigaciones en curso, entre ellos estaban: Kenneth Cooper, Michel Pollock, Bruno Balke, Peter Cavanagh, John Edward Linday Carter, Richard Host, Wilmor Hollmann todos especialistas de reconocido prestigio internacional. (MAZO, 2000, p. 13)

En 1975, todavía en los primeros años de funcionamiento, LAPEX pasó a recibir médicos de países de América Latina y de Europa, que acudían al Laboratorio con el objetivo de realizar pasantías de capacitación. De esa forma empezó un período de intensa actividad internacional. Entre 1975 y 1981, los informes registran 15 médicos de 8 países (Ecuador, México, Venezuela, Argentina, Colombia, República Dominicana, Nicaragua y España) realizando pasantía en LAPEX.

De esta forma, al mismo tiempo en que LAPEX mantenía cooperación con países de Europa y de Norteamérica para cualificar su plantel de investigadores, capacitaba personal de varios países de América Latina, en su casi totalidad médicos, para actuar en el área de la Medicina del Deporte y de evaluación funcional.

Los investigadores de LAPEX pasaron también a viajar al exterior, con el objetivo de capacitar el personal y dar apoyo técnico a la instalación de laboratorios en países de América Latina. Según De Rose:

Empezamos también a dar apoyo al Ministerio de Educación en la capacitación de otros países; entonces LAPEX fue a Ecuador, a Bolivia, Argentina, Uruguay, Paraguay, Colombia, montando pequeños LAPEX a través de programas del Gobierno Brasileño y capacitando a ese personal extranjero. (Entrevista concedida a Janice Zarpellon Mazo, el 21/08/1997)



Una característica importante del período es que hubo un fuerte impacto de la investigación científica realizada en otros países en los estudios desarrollados en LAPEX. Los investigadores trataban de adaptar al contexto brasileño los estudios realizados en países considerados más avanzados. Los estudios se centraban en la ciempometría y en la fisiología del esfuerzo. Belmar José Ferreira de Andrade, coordinador de LAPEX en el período de 1980 a 1986 y miembro del equipo técnico desde 1972, describe el tipo de estudio realizado en esa época:

[...] la fisiología del ejercicio, el entrenamiento físico como una especialidad definida eran cosas muy nuevas: todo eso no existía en el currículo de las facultades ni de Educación Física ni de Medicina. Era una cosa nueva y nosotros estábamos ‘agarrando’ todo lo que estaba ocurriendo en el mundo y repitiéndolo acá: era un estudio de confirmar datos de investigación de otros centros, de confirmar resultados de otras poblaciones, ver si ellos se reproducían en nuestra población, entrenar tecnología y entrenar técnica [...] (Entrevista concedida a Janice Zarpellon Mazo, el 23/04/1997).

Las investigaciones realizadas en LAPEX en ese período no tuvieron impacto solamente local, influyeron también en los rumbos de la investigación brasileña y de países latinoamericanos. El Laboratorio actuaba como intermediario en la transferencia de tecnología entre países más y menos desarrollados que Brasil en el área de las ciencias del deporte y del ejercicio.

Las actividades de internacionalización promovidas por LAPEX ofrecieron contribuciones importantes para el curso de graduación en Educación Física de la ESEF. Los contactos con investigadores extranjeros que visitaban e impartían cursos en el Laboratorio crearon oportunidades y promovieron estímulos a los estudiantes de Educación Física que actuaban con pasantes. Varios estudiantes de la ESEF, participantes del grupo inicial de pasantes de LAPEX, dieron secuencia a su formación científica realizando maestría y doctorado en el exterior.<sup>9</sup> Esos contactos promovieron también un cambio en el perfil de enseñanza de la ESEF, en la época poco orientado a

---

<sup>9</sup> Al final de la década del 70 e inicio de los años 80, tres estudiantes de Educación Física y uno de Medicina, del grupo inicial de pasantes de LAPEX, realizaron maestría y doctorado en Estados Unidos: Jorge Pinto Ribeiro (Doctorado en Fisiología del Ejercicio, Universidad de Boston); Antônio Carlos Stringhini Guimarães (Maestría en Biomecánica, Universidad de Iowa); Ricardo Demétrio de Souza Petersen (Maestría en Aprendizaje Motor, Universidad de Iowa; y Doctorado en Desarrollo Motor, Universidad de Maryland); Newton Fernando Fortuna (Maestría en Aprendizaje Motor, Universidad de Iowa).

los avances científicos, exigiendo mejor formación y actualización permanente de los profesores.

Además, los conocimientos y las experiencias adquiridas con especialistas de otros países tuvieron repercusión en el medio deportivo. Con el objetivo de apoyar el desarrollo del deporte nacional, el equipo de LAPEX realizó evaluaciones de atletas en los Juegos Panamericanos de México, en los Juegos Escolares Brasileños (JEBs) y en el campeonato brasileño de fútbol.

Entre 1985 y 1990, LAPEX pasó por un segundo momento de intensa actividad internacional. En el período, 19 médicos oriundos de diferentes países de América Latina y 26 de España, actuaron como pasantes en el Laboratorio. Esos profesionales no solamente adquirieron conocimiento y experiencia que después pudieron utilizar en sus países, sino contribuían para el desarrollo de las actividades de investigación del Laboratorio.

En el área de los servicios a la comunidad, en especial en la parte de pruebas ergométricas, los pasantes extranjeros se integraron a las actividades del Laboratorio, siendo responsables por una parte considerable de los trabajos de evaluación. En cierta medida, es posible afirmar que la internacionalización de la investigación promovida por LAPEX ofreció también beneficios a los proyectos de extensión de la ESEF.

Con la inauguración de las nuevas instalaciones de LAPEX, ocurrida en 1997, la ESEF pasó a ofrecer condiciones más favorables para la investigación en varias áreas, con espacio físico, equipos e investigadores cualificados. Esas condiciones, sumadas al apoyo de los órganos gubernamentales de fomento a la investigación, permitieron una ampliación substancial en el número de publicaciones en revistas internacionales. Además, continuaron ocurriendo las visitas, los cursos y las conferencias de investigadores de renombre internacional. De la misma forma, investigadores del Laboratorio visitaron instituciones extranjeras, realizaron conferencias en el exterior y participaron de eventos científicos internacionales.

Las acciones de internacionalización de la ESEF en el área de investigación, sin embargo, destacan dificultades que merecen atención, siendo la principal de ellas la casi inexistencia de proyectos en colaboración con instituciones extranjeras. En la parte presentada a continuación, indicamos algunos de los motivos que quizás contribuyan para esa situación.

Los docentes que realizan sus programas de doctorado (pleno o parcial) en el exterior, después del regreso a Brasil, se concentran, inicialmente, en establecerse como

investigadores en la propia institución, buscando en la ESEF, en la UFRGS y en los órganos gubernamentales de fomento los recursos y las condiciones para el desarrollo de sus estudios. Los esfuerzos en nivel local, aunque necesarios y deseables, necesitan ser equilibrados con los esfuerzos en nivel internacional, pues las alianzas con investigadores de otros países son también una forma de impulsar la investigación local.

Por otro lado, la falta de condiciones locales apropiadas para la investigación es un factor inhibitorio para el establecimiento de alianzas internacionales, por lo menos con países considerados más ricos y avanzados en términos tecnológicos. Eso es así pues las investigaciones en áreas como biomecánica y fisiología, por ejemplo, requieren equipos cuya adquisición y mantenimiento presentan costos elevados. Para los investigadores de esos países no hay beneficios en ese tipo de alianza, pues dependen de ellos los recursos para el desarrollo de los proyectos de investigación en colaboración con los investigadores brasileños. Sin embargo, para los investigadores brasileños, después de establecer la alianza, los beneficios son muchos, desde el envío de estudiantes de postgrado para la realización de parte de su formación en el exterior, pasando por la concreción de proyectos de investigación con equipos y tecnología de punta y llegando a la producción científica de nivel internacional. En otras palabras, proyectos de colaboración internacional en algunas áreas representan una oportunidad para impulsar el desarrollo científico de grupos de investigación en la ESEF. De esa forma, la mejora continua de los equipos, de las instalaciones y del plantel de investigadores es condición necesaria para el desarrollo de proyectos en cooperación internacional. En ese sentido, todavía son pocos los proyectos de la ESEF que obtienen éxito en la búsqueda de recursos para la mejora de las condiciones de investigación de LAPEX.

Sin embargo, en algunas áreas, las alianzas entre investigadores de la ESEF y de universidades de otros países es plenamente posible. Los estudios en crecimiento y desarrollo somatomotor, por ejemplo, han caminado cada vez más en la dirección de investigar los aspectos socioculturales relacionados a variables como fuerza, flexibilidad, índice de masa corporal, etc. Existe en esa área a posibilidad de proyectos de cooperación internacional, cuya viabilidad depende de esfuerzos conjuntos y cuyos resultados interesan a las partes involucradas. Encontramos la misma situación en áreas de investigación en que la tecnología no desempeña un papel tan importante. Algunos estudios en historia, antropología y pedagogía con enfoque en el deporte, en la recreación, en la danza, en las actividades físicas, etc., para mencionar solamente algunas de las áreas en que la ESEF tiene tradición establecida, podrían realizarse en

conjunto con universidades de otros países, existiendo beneficios mutuos. Las posibilidades de trabajo conjunto sobre temas de interés común, con países latinoamericanos, en particular los más cercanos geográfica y culturalmente; con los países africanos de idioma portugués; y con Portugal, principalmente por las relaciones académicas ya establecidas, parecen prósperas.

Otro punto digno de nota, se refiere a la necesidad de establecer, en el transcurso de los estudios de doctorado en el exterior, vínculos de estudios más sólidos con la institución receptora y, además, realizar esfuerzos para preservar esos vínculos después del regreso a Brasil. Eso es fundamental para la internacionalización de las acciones de investigación de la ESEF, pues la formación en el exterior no es solamente una manera de calificar planteles, obteniendo conocimientos y experiencias en áreas específicas de investigación, sino también una oportunidad de establecer alianzas científicas duraderas. En el caso de la ESEF, fueron pocas las situaciones en que ocurrió eso. La mayoría de las veces, no se establecieron y/o mantuvieron proyectos de investigación en cooperación con las instituciones donde los profesores realizaron sus doctorados.

Finalmente, es importante destacar que internacionalización de las actividades de investigación por medio de alianzas con instituciones de otros países presenta contribuciones relevantes no solamente para la producción del conocimiento, sino también para la formación de jóvenes investigadores. La experiencia de la ESEF en esa área, aunque sea reducida, demuestra que acciones exitosas generan buenas posibilidades a los estudiantes.

#### **4 INTERNACIONALIZACIÓN DE LA GRADUACIÓN EN ESEF**

La internacionalización del programa de graduación empezó con el convenio firmado entre ESEF y la Universidad de Deportes de Colonia, en la segunda mitad de la década del 80. Entre 1988 y 1992, varios estudiantes de graduación de la ESEF realizaron estudios en esa universidad. El camino inverso no ocurrió; solamente un estudiante alemán estuvo en la ESEF. Después de ese período, el convenio no se renovó y las posibilidades de intercambio cesaron.

Al final de los años 90, la ESEF firma convenio de cooperación con la Universidade do Porto, dando inicio a una alianza más duradera. Varios estudiantes brasileños y portugueses participaron del intercambio. Las condiciones ofrecidas por la universidad portuguesa eran bastante favorables a los estudiantes brasileños. En el caso

de la ESEF, la falta de recursos específicos para el convenio y la ausencia de una política institucional creaba muchas dificultades a los estudiantes portugueses.

Los años siguientes, la UFRGS creó mecanismos para facilitar la internacionalización de la graduación. Se crearon normas para el reconocimiento de los estudios realizados en el exterior. Sin embargo, la movilidad internacional en el ámbito de los cursos de graduación en Educación Física de la ESEF es, todavía, una práctica restringida. Diferente del contexto europeo, donde el Programa Erasmus y el Proceso de Bolonia de la Unión Europea incentivan la movilidad de estudiantes, en el contexto universitario brasileño los esfuerzos políticos están más concentrados en los temas de democratización del acceso y de asistencia estudiantil, a los programas de acciones afirmativas e inclusión social. (BASTOS, 2007).

En la actualidad, los estudiantes de la ESEF tienen la posibilidad de participar en programas de movilidad internacional con becas de estudio (Asociación de Universidades del Grupo Montevideo – AUGM; Universidad Autónoma de Madrid, España; diversas Universidades Portuguesas, a través del Programa Santander Luso-Brasileiras; diversas universidades europeas, a través del Programa Erasmus Mundus; y Universidad de Tübingen, Alemania) y sin becas de estudio (Universidad de Texas/Austin, en Estados Unidos; Universidad de Québec, Canadá; Universidade do Porto, Portugal; Universidad de Grenoble, Francia; Humboldt Universität Zu Berlin y Ruprecht-Karls Universität Heidelberg, Alemania).

De forma general los intercambios internacionales permiten que los estudiantes realicen sus Planes de Estudios durante un semestre, con posibilidad de ampliación a un semestre más. La cantidad de becas ofrecidas también varía de acuerdo con los períodos e instituciones participantes.

Entre las opciones disponibles, los programas más buscados por los estudiantes de los cursos de graduación en Educación Física son aquellos que ofrecen becas de estudio considerando el costo financiero involucrado en su permanencia en el exterior. Y, entre estos, la preferencia es por realizar los estudios en la Universidade do Porto, institución donde diversos docentes de la ESEF realizaron su doctorado y el Programa de AUGM, por la proximidad geográfica. En la primera edición, nueve estudiantes de graduación realizaron movilidad internacional, siendo que seis realizaron sus estudios en la Universidade do Porto y una estudiante en la Universidade Técnica de Lisboa. Para la segunda edición, dos estudiantes del curso de Licenciatura en Educación Física ya fueron seleccionados en el Programa ESCALA/AUGM.

Una de las iniciativas más innovadoras de intercambio internacional a alumnos de graduación es el Programa de Licenciaturas Internacionales (PLI). Ese programa es una iniciativa de CAPES y de la Universidad de Coimbra/Portugal, con el apoyo del Grupo Coimbra de Universidades Brasileñas y tiene como objetivo elevar la calidad de cursos de formación inicial de profesores en las siguientes áreas: Química, Física, Matemática, Biología, Portugués y Educación Física. A través de anuncio público (035/2010 – CAPES), diversas instituciones de enseñanza superior de Brasil tuvieron la oportunidad de enviar sus proyectos para participar de ese Programa que, además de destinarse exclusivamente a los alumnos de cursos de Licenciatura (modalidad de formación generalmente poco privilegiada en intercambios internacionales en relación a otras áreas de formación), presenta otros tres diferenciales. Uno de ellos es la doble titulación: el estudiante que cumpla integralmente el plan de estudios obtendrá el diploma del Primer Ciclo de la Universidad de Coimbra y el diploma de Licenciatura de la Institución Brasileña. Otro es el direccionamiento a alumnos oriundos de escuelas públicas: para participar del referido Programa, el estudiante debería haber cursado toda la Enseñanza Media y por lo menos dos años de Enseñanza Fundamental en escuelas públicas brasileñas. Y, además de que los estudiantes reciban becas de estudios durante los veinticuatro meses que permanezcan en la Universidade de Coimbra, están previstas la realización de cuatro misiones de trabajo: desplazamiento de un profesor de cada Institución Brasileña participante del Programa para seguimiento de la integración de los estudiantes brasileños en la Universidade de Coimbra y el desarrollo de las actividades propuestas.

En el ámbito de la UFRGS participan del PLI siete estudiantes, siendo cuatro del curso de Licenciatura en Educación Física. Esos estudiantes todavía no habían vivido la experiencia de vivir lejos de sus familias y nunca habían viajado al exterior. La experiencia de estudiar en la Universidade de Coimbra ha sido para ellos enriquecedora hasta el momento. Además de la experiencia de vida, están ampliando sus conocimientos en el ámbito de la Cultura del Movimiento Humano y teniendo la oportunidad de establecer relaciones con estudiantes de diversos países teniendo en vista que la Universidade de Coimbra desarrolla diversos programas de intercambios internacionales.

Quizás los factores más limitantes para el aumento de la movilidad internacional en el ámbito de los cursos de graduación sean el dominio del idioma inglés y la disponibilidad de becas de estudio. De acuerdo con Charle *et al.* (2004) la barrera del

dominio de un idioma extranjero es menos fuerte para estudiantes oriundos de clases sociales más elevadas, pero la barrera financiera continúa decisiva, pues los costos financieros para vivir por un año o casi eso en el exterior, son altos. Lima y Maranhão (2009) también afirman que, debido a los altos costos requeridos, la educación internacional todavía es una experiencia accesible a pocos. Azevedo (2007) destaca aún que se tornan actores en el escenario de movilidad internacional aquellos estudiantes que están integrados a grupos de estudio internacionales: no basta, por lo tanto, dominar un idioma extranjero, es necesario producir académicamente. En este sentido la realización de proyectos de investigación en cooperación con Universidades en el exterior quizás puedan ser idealizados de forma a involucrar también estudiantes de graduación, ampliando, de esa forma, las posibilidades de movilidad internacionales.

## **5 CONSIDERACIONES FINALES**

La ESEF desarrolla, desde la década del 70, iniciativas en dirección a la internacionalización de la investigación. Las experiencias más significativas de la Institución en el ámbito de la colaboración internacional ocurrieron en esa área. LAPEX ha desempeñado un papel fundamental en ese sentido. En 40 años, promovió visitas y pasantías de investigadores de la ESEF a instituciones de diversos países. De la misma forma, promovió visitas, conferencias y cursos de investigadores extranjeros en la ESEF. Por más de una década, ofreció pasantías a profesionales de diferentes países de América Latina. Los últimos años, los investigadores de la ESEF ampliaron de forma substancial el número de publicaciones en periódicos internacionales y participaron de eventos científicos en varios países. Además, desarrolla, aunque en pequeño número, proyectos de investigación con universidades extranjeras de reconocido prestigio internacional.

En relación a la movilidad de estudiantes de graduación, la experiencia de la ESEF es aún reciente. Hasta el momento, algunas alianzas y proyectos funcionaron de forma satisfactoria; mientras otros mostraron claras deficiencias. Para los estudiantes brasileños, los principales obstáculos están en el dominio de idioma extranjero y, para aquellos que no obtienen apoyo financiero, en los recursos para financiar la estadía en el exterior. Los estudiantes extranjeros también encuentran dificultades cuando realizan estudios en la ESEF, en especial por la falta de vivienda estudiantil.

En que pesen los esfuerzos institucionales y los resultados positivos ya alcanzados, hay puntos que necesitan mejorar tanto en la investigación como en la movilidad de estudiantes. Sin embargo, el mayor desafío es establecer una cultura de internalización en la cual la relación con las instituciones de educación superior de otros países sea vista como calificadora de las actividades de enseñanza e investigación.

## **THE FACULTY OF PHYSICAL EDUCATION OF THE FEDERAL UNIVERSITY OF RIO GRANDE DO SUL AND THE INTERNATIONALIZATION OF HIGHER EDUCATION**

**Abstract:** In this study, we attempted to establish the path of ESEF-UFRGS in direction to the internationalization of higher education and to highlight the main challenges to its realization. The study took as reference staff interviews, institutional documents, research reports and scientific publications. The results pointed out that ESEF-UFRGS has taken action in direction of the internationalization of its research activities and undergraduate program. The main actions were student and academic mobility, international publications and participation in scientific meetings with and without presentations. The major challenge has been to establish a culture of internalization in which the exchange with institutions of other countries is seen by the academic community as way to qualify teaching and research.

**Keywords:** Physical Education. Internationalization. Higher Education

## **A ESCOLA DE EDUCAÇÃO FÍSICA DA UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE DO SUL E A INTERNACIONALIZAÇÃO DA EDUCAÇÃO SUPERIOR**

**Resumo:** Neste estudo, descrevemos o caminho seguido pela ESEF-UFRGS na direção da internacionalização da pesquisa e da graduação e destacamos alguns desafios para sua efetivação. A pesquisa tomou como referência depoimentos de docentes, documentos institucionais, registros de atividades de pesquisa e publicações científicas sobre a trajetória institucional. Os resultados indicaram que a ESEF-UFRGS vem desenvolvendo iniciativas em direção à internacionalização da pesquisa e da graduação. As principais iniciativas foram mobilidade de estudantes e docentes, publicações em periódicos internacionais e participação em eventos com e sem apresentação de trabalhos. O maior desafio tem sido instalar uma cultura de internacionalização em que a relação com instituições de educação superior de outros países seja vista como qualificadora das atividades de ensino e pesquisa.

**Palavras-chave:** Educação Física. Internacionalização. Educação Superior.

## **REFERENCIAS**

AZEVEDO, Mário Luiz Neves de. A integração dos sistemas de educação superior na Europa: de Roma a Bolonha ou da integração econômica à integração acadêmica. **Educação Temática Digital**, Campinas, v.9, n.esp., p.133-149, dez 2007. Disponível em <<http://www.fae.unicamp.br>>. Acesso em: 19 fev. 2011.

BASTOS, Carmem Célia Barradas Correia. O Processo de Bolonha no espaço europeu e a reforma universitária brasileira. **Educação Temática Digital**, Campinas, v.9, n.esp.,



p.95-106, dez 2007. Disponível em <<http://www.fae.unicamp.br>>. Acesso em: 19 fev 2011.

CHARLE, Christophe *et al.* Ensino superior: o momento crítico. **Educação e Sociedade**, Porto Alegre, v.25, n.88, p. 961-975, 2004. Disponível em <<http://www.scielo.br>>. Acessado em: 18 mar. 2011

COSTA, Lamartine Pereira. **Diagnóstico de educação física/desportos no Brasil**. Rio de Janeiro: Ministério da Educação e Cultura, 1971. p. 43-47.

GONÇALVES, Antonio Jorge *et al.* O “futebol arte” e o “planejamento México” na copa de 70: as memórias de Lamartine Pereira da Costa. **Movimento**, Porto Alegre, v. 10, n. 3, p. 113-130, 2004.

KNIGHT, Jane. Internationalization remodeled: definition, approaches, and rationales. **Journal of Studies in International Education**, v. 8. n.1, p. 5-31, 2004.

KNIGHT, Jane. An internationalization model: responding to new realities and challenges. In: WIT, Hans de; JARAMILLO, Isabel Christina; GACEL-ÁVILA, Jocelyne; KNIGHT, Jane (eds.) **Higher Education in Latin America: the international dimension**. Washington: The World Bank, 2005. p. 1-38.

LAUS, Sonia Pereira; MOROSINI, Marília Costa. Internationalization of higher education in Brazil. In: WIT, Hans de; JARAMILLO, Isabel Christina; GACEL-ÁVILA, Jocelyne; KNIGHT, Jane (eds.) **Higher Education in Latin America: the international dimension**. Washington: The World Bank, 2005. p. 111-147.

LIMA, Manolita Correia; MARANHÃO, Carolina Machado Saraiva de Albuquerque. O sistema de educação superior mundial: entre a internacionalização ativa e passiva. **Avaliação**, Campinas, v. 14, n. 3, p. 583-610, nov. 2009. Disponível em: <<http://www.scielo.br>> Acesso em: 19 mar. 2011.

MAZO, Janice Zarpellon. A criação do Laboratório de Pesquisa do Exercício da Escola de Educação Física da UFRGS. **Movimento**, Porto Alegre, n. esp., 2000, p. 11-22.

OECD. **Internationalisation of higher education**. Paris: OECD Policy Brief, 2004.

OECD. **Internationalisation and trade in higher education: opportunities and challenges**. Paris, 2004.

ROCHA, Maurício *et al.* Fisiologia do exercício. In: COSTA, Lamartine (org.) **Atlas do esporte no Brasil**. Rio de Janeiro: Shape, 2005. p. 657-659.

UNESCO. **Higher education in a globalized society**. Paris: Division of Higher Education/UNESCO, 2004.

Correspondencia para:

Alberto Reinaldo Reppold Filho

Rua Felizardo 750,

Bairro Jardim Botânico

CEP 90690-200

Porto Alegre, RS

e-mail: areppold@portoweb.com.br